

BAMBA

BAMBA PRECISIONCARE TWISTGROOM 10IN1

Afeitadora multigrooming 10 en 1/10-in-1 multigrooming beard trimmer



cecote

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Instrucciones de la batería	5
Safety instructions	6
Battery instructions	7
Instructions de sécurité	8
Instructions de la batterie	10
Sicherheitshinweise	11
Batterieanleitungen	12
Istruzioni di sicurezza	13
Istruzioni relative alla batteria	14
Instruções de segurança	15
Instruções da bateria	17
Veiligheidsvoorschriften	18
Instructies voor de accu	19
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Instrukcje dotyczące baterii	22
Bezpečnostní pokyny	23
Pokyny pro použití baterie	24

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	26
2. Antes de usar	26
3. Funcionamiento	27
4. Limpieza y mantenimiento	28
5. Especificaciones técnicas	29
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	30
7. Garantía y SAT	30
8. Copyright	30

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	34
4. Cleaning and maintenance	35
5. Technical specifications	36
6. Disposal of old electrical appliances	36
7. Technical support and warranty	37
8. Copyright	37

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	40
2. Avant utilisation	40
3. Fonctionnement	41
4. Nettoyage et entretien	42
5. Spécifications techniques	43
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	44
7. Garantie et SAV	44
8. Copyright	44

INHALT

1. Teile und Komponenten	47
2. Vor dem Gebrauch	47
3. Bedienung	48
4. Reinigung und Wartung	49
5. Technische Spezifikationen	50
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	51
7. Garantie und Kundendienst	51
8. Copyright	51

INDICE

1. Parti e componenti	55
2. Prima dell'uso	55
3. Funzionamento	56
4. Pulizia e manutenzione	57
5. Specifiche tecniche	58
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	59
7. Garanzia e supporto tecnico	59
8. Copyright	59

ÍNDICE

1. Peças e componentes	62
2. Antes de usar	62
3. Funcionamento	63
4. Limpeza e manutenção	64
5. Especificações técnicas	65
6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	66
7. Garantia e SAT	66
8. Copyright	66

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	69
2. Voor u het toestel gebruikt	69
3. Werking	70
4. Schoonmaak en onderhoud	71
5. Technische specificaties	72
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	73
7. Garantie en technische ondersteuning	73
8. Copyright	73

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	76
2. Przed użyciem	76
3. Funkcjonowanie	77
4. Czyszczenie i konserwacja	78
5. Specyfikacja techniczna	79
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	80
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	80
8. Copyright	80

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones atentamente antes de usar por primera vez este aparato y guarde el manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice solo la unidad de alimentación amovible suministrada con el aparato.
- ADVERTENCIA: retire el cable del cargador cuando vaya a realizar la limpieza del aparato y sujételo firmemente para que no caiga al agua.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- El cargador incluye un transformador que no debe cortarse y sustituirse por otro enchufe; de lo contrario, provocará resultados graves.
- Si el cargador está dañado, debe ser sustituido por uno nuevo original para evitar cualquier peligro.
- La temperatura de carga y almacenamiento del producto debe estar entre 5 °C y 35 °C.
- No utilice este producto si no funciona correctamente o si se ha caído, dañado o ha caído en algún líquido.
- Asegúrese de que el cargador no se moje.
- Desenchufe el cargador antes de limpiar el producto con agua.
- Solo puede lavar con agua el cabezal de la afeitadora. No sumerja la unidad del producto en agua.
- Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les

ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga a los niños alejados del aparato.
- Mientras el aparato esté cargando, pulse el botón de apagado para que cargue.
- Asegúrese de poner el protector en la afeitadora cuando viaje para proteger el cabezal.
- Limpie el interior de la afeitadora si no funciona después de pulsar el botón de encendido/apagado.

INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA

- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Desconecte el aparato cuando retire la batería.
- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.

- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions carefully before using the device for the first time and keep this instruction manual for future reference or new users.

- Use this appliance only for intended purposes as described in this manual.
- WARNING: to recharge the battery, use only the detachable power supply provided with the device.
- WARNING: remove the charger cable before cleaning the device and hold it tightly so it does not fall into water.
- This device has batteries that cannot be substituted.
- The charger includes a transformer which must not be cut and replaced by another plug, otherwise it will cause serious damage.
- If the charger is damaged, it must be replaced by a new original one to avoid any danger.
- The charge and storage temperature of the product must be between 5°C and 35°C.
- Do not use the product if it is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped in any liquid.

- Make sure the charger does not get wet.
- Unplug the charger before cleaning the product with water.
- The only part of the shaver that can be washed with water is its head. Do not immerse the product unit in water.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep children away from the device.
- While the device is charging, press the On/off button so it starts charging.
- Make sure you place the protector on the shaver when travelling to protect its head.
- Clean the interior of the shaver if it does not work after pressing the On/off button.

BATTERY INSTRUCTIONS

- This appliance includes a Li-ion battery, do not incinerate or expose them to high temperatures, as they may explode.
- Leaks from the battery or battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of immediately in accordance with local regulations.

- Unplug the device before you remove the battery.
- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails or screws.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et conserver ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : retirez le câble du chargeur lorsque vous nettoyez l'appareil et tenez-le fermement pour qu'il ne tombe pas dans l'eau.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

- Le chargeur comprend un transformateur qui ne doit pas être coupé et remplacé par une autre prise, sinon cela entraînera de graves résultats.
- Si le chargeur est endommagé, il doit être remplacé par un nouveau chargeur original pour éviter tout danger.
- La température de charge et de stockage du produit doit être comprise entre 5 °C et 35 °C.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a souffert une chute, a été abîmé ou s'il est tombé dans un liquide.
- Veillez à ce que le chargeur ne soit pas mouillé.
- Débranchez le chargeur avant de nettoyer le produit avec de l'eau.
- Seule la tête du rasoir peut être lavée à l'eau. Ne submergez pas l'unité du produit dans l'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Pendant que l'appareil est en charge, appuyez sur le bouton de déconnexion pour le recharger.
- Veillez à mettre le couvercle protecteur sur la tête du rasoir lorsque vous voyagez afin de la protéger.
- Nettoyez l'intérieur du rasoir s'il ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le bouton de connexion/déconnexion.

INSTRUCTIONS DE LA BATTERIE

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Éteignez l'appareil lorsque vous retirez la batterie.
- Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.
- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagzwecke oder neue Benutzer auf.

- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte, herausnehmbare Netzteil.
- **WARNUNG:** Ziehen Sie das Ladekabel vom Ladegerät ab, wenn Sie das Gerät reinigen, und halten Sie es fest, damit es nicht ins Wasser fällt.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.
- Das Ladegerät verfügt über einen Transformator, der nicht abgetrennt und durch einen anderen Stecker ersetzt werden darf, da dies zu schwerwiegenden Folgen führen kann.
- Wenn das Ladegerät beschädigt ist, muss es durch ein neues Original ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Die Lade- und Lagertemperatur des Produkts muss zwischen 5 °C und 35 °C liegen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es heruntergefallen, beschädigt oder in Flüssigkeit getaucht wurde.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht nass wird.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen.
- Nur der Rasierkopf kann mit Wasser gereinigt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen

oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern.
- Drücken Sie während des Ladevorgangs die Ausschalttaste, um das Gerät aufzuladen.
- Achten Sie darauf, den Rasierschutz auf den Rasierer zu setzen, wenn Sie unterwegs sind, um den Rasierkopf zu schützen.
- Reinigen Sie das Innere des Rasierers, wenn er nach dem Drücken der Ein/Aus-Taste nicht funktioniert.

BATTERIEANLEITUNGEN

- Das Gerät ist mit einer Li-Ion-Batterie ausgestattet, brennen Sie sie nicht und setzen Sie sie nicht auf hohen Temperaturen, da diese explodieren könnte.
- Sowohl die Batterie als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie den Akku herausnehmen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen,

Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.

- Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neu ist oder bevor Sie das Gerät das erste Mal nach einem langen Zeitraum benutzen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Batterie 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare questo apparecchio per la prima volta e conservare il manuale per riferimenti futuri o per i nuovi utenti.

- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore rimovibile fornito con l'apparecchio.
- AVVERTENZA: rimuovere il cavo del caricabatterie dal caricatore quando si pulisce l'apparecchio e tenerlo saldamente in modo che non cada in acqua.
- Questo dispositivo contiene batterie che non possono essere sostituite.
- Il caricabatteria include un trasformatore che non deve essere tagliato e sostituito da un'altra spina, altrimenti causerà gravi risultati.

- Se il caricatore è danneggiato, deve essere sostituito con uno nuovo originale per evitare qualsiasi pericolo.
- La temperatura di carica e di stoccaggio del prodotto deve essere compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Non usare questo prodotto se non funziona correttamente o se è stato fatto cadere, danneggiato o fatto cadere in un liquido.
- Assicurarsi che il caricabatteria non si bagni.
- Scollegare il caricatore prima di pulire il prodotto con acqua.
- Solo la testina del rasoio può essere lavata con acqua. Non immergere l'unità del prodotto in acqua.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Mantenere i bambini lontani dall'apparecchio.
- Mentre il dispositivo è in carica, premere il tasto di spegnimento per caricare.
- Assicurarsi di montare la protezione del rasoio quando si viaggia per proteggere la testina.
- Pulire l'interno del rasoio se non funziona dopo aver premuto il tasto accensione/spegnimento.

ISTRUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA

- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio, non bruciarla o esporla ad alte temperature perché potrebbe esplodere.
- Sia la batteria che le pile possono avere delle perdite in

condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.

- Spegnerne il dispositivo quando si rimuove la batteria.
- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare il prodotto per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.
- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100% se non è stata usata per molto tempo.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Può causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se le batterie vengono ingerite, consultare immediatamente un medico o recarsi nella struttura medica più vicina.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções antes de utilizar este produto pela primeira vez e guarde o manual para referência futura ou para novos utilizadores.

- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- ADVERTÊNCIA: para recarregar a bateria, utilizar apenas a

unidade de alimentação amovível fornecida com o aparelho.

- ADVERTÊNCIA: retirar o cabo carregador do carregador ao limpar o aparelho e segurá-lo firmemente de modo a que não caia na água.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- O carregador inclui um transformador que não deve ser cortado e substituído por outra ficha, caso contrário causará resultados graves.
- Se o carregador for danificado, deve ser substituído por um novo original para evitar qualquer perigo.
- A temperatura de carregamento e armazenamento do produto deve situar-se entre 5 °C e 35 °C.
- Não utilizar este produto se este não estiver a funcionar correctamente ou se tiver caído, danificado ou caído em líquido.
- Certifique-se de que o carregador não fica molhado.
- Desligar o carregador antes de limpar o produto com água.
- Apenas a cabeça de barbear pode ser lavada com água. Não submerja a unidade do produto em água.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura compreendem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças não supervisionadas.
- Mantenha as crianças afastadas do aparelho.
- Enquanto o dispositivo está a carregar, prima o botão de desligar para carregar.

- Certifique-se de colocar a protecção da máquina de barbear quando viajar para proteger a cabeça da máquina.
- Limpar o interior da máquina de barbear se esta não funcionar depois de premir o botão de ligar/desligar.

INSTRUÇÕES DA BATERIA

- O dispositivo inclui uma bateria de iões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deita gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entra em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manejar a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Desligar o dispositivo ao retirar a bateria.
- Evite o contacto entre a bateria e pequenos objetos metálicos como clips, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.
- Certifique-se sempre de que a bateria está carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.
- Mantenha as pilhas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.

- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies zorgvuldig door en bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging of nieuwe gebruikers.

- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- **WAARSCHUWING:** gebruik uitsluitend de verwijderbare voedingseenheid die bij het toestel is geleverd om de accu op te laden.
- **WAARSCHUWING:** verwijder de kabel van de oplader wanneer u het toestel schoonmaakt en houd hem stevig vast zodat hij niet in het water valt.
- Dit toestel bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.
- De lader bevat een transformator die niet mag worden doorgeknipt en vervangen door een andere stekker, anders zal dit ernstige gevolgen hebben.
- Als de lader beschadigd is, moet hij worden vervangen door een nieuwe originele lader om gevaar te voorkomen.
- De oplaad- en opslagtemperatuur van het product moet tussen 5 °C en 35 °C liggen.
- Gebruik dit product niet als het niet goed werkt of als het gevallen of beschadigd is of in vloeistof is gevallen.
- Zorg ervoor dat de lader niet nat wordt.
- Haal de lader uit het stopcontact voordat u het product met water reinigt.

- Alleen het scheerhoofd kan met water worden gewassen. Dompel de producteenheid niet onder in water.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
- Terwijl het apparaat oplaadt, drukt u op de uit knop om op te laden.
- Zorg ervoor dat u de bescherming op het scheerapparaat plaatst wanneer u reist om het scheerhoofd te beschermen.
- Maak de binnenkant van het scheerapparaat schoon als het niet werkt nadat u op de aan-/uit knop hebt gedrukt.

INSTRUCTIES VOOR DE ACCU

- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de accu lekt. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu vast te pakken en gooi hem

onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Schakel het apparaat uit als u de batterij verwijdert.
- Vermijd dat de accu in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Laad de accu volledig op voor het eerste gebruik of nadat u het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt heeft.
- Zorg ervoor dat de accu 100% is opgeladen als u het toestel gedurende langere tijd niet heeft gebruikt.
- Houd batterijen en accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed pierwszym użyciem tego urządzenia i zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- UWAGA: do ładowania baterii należy używać wyłącznie wymiennego zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.
- UWAGA: odłącz kabel ładowarki podczas czyszczenia urządzenia i trzymaj go mocno, aby nie wpadł do wody.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- Ładowarka zawiera transformator, którego nie należy

odcinać i zastępować inną wtyczką; w przeciwnym razie spowoduje poważne skutki.

- Jeśli ładowarka jest uszkodzona, należy ją wymienić na nową, oryginalną, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Temperatura ładowania i przechowywania produktu powinna wynosić od 5 °C do 35 °C.
- Nie używaj tego produktu, jeśli nie działa on prawidłowo lub jeśli został upuszczony, uszkodzony lub wpadł do cieczy.
- Upewnij się, że ładowarka nie zamoczy się.
- Odłącz ładowarkę przed czyszczeniem produktu wodą.
- Głowicę golarki można myć tylko wodą. Nie zanurzaj produktu w wodzie.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia, sugerując.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.
- Podczas ładowania urządzenia naciśnij przycisk zasilania, aby je naładować.
- Pamiętaj, aby podczas podróży założyć osłonę na golarkę, aby chronić głowę.
- Wyczyść wnętrze golarki, jeśli nie działa po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII

- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Zarówno akumulator, jak i akumulatory mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli akumulator wycieknie, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Załóż rękawice, aby móc dotknąć akumulatora i natychmiast go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Odtłącz urządzenie po wyjęciu baterii.
- Unikaj kontaktu baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak klipsy, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Naładuj całkowicie akumulator, jeśli jest nowy lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie bezczynności.
- Zawsze upewnij się, że akumulator jest w 100% naładowany, jeśli nie był używany przez dłuższy czas.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać połamane, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięcie ogniw i baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od spożycia.
- Jeśli baterie zostaną połknięte, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním použitím tohoto spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Používejte tento přístroj pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu.
- POZNÁMKA: K nabíjení baterie používejte pouze náhradní napájecí adaptér dodaný s přístrojem.
- POZNÁMKA: Při čištění spotřebiče odpojte kabel nabíječky od nabíječky a pevně jej držte, aby nespadl do vody.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Nabíječka obsahuje transformátor, který nesmí být odpojen a nahrazen jinou zástrčkou, jinak by to způsobilo vážné následky.
- Pokud je nabíječka poškozená, je nutné ji vyměnit za novou originální, aby se předešlo nebezpečí.
- Teplota nabíjení a skladování výrobku musí být mezi 5 °C a 35 °C.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud nefunguje správně nebo pokud byl upuštěn, poškozen nebo spadl do kapaliny.
- Dbejte na to, aby se nabíječka nenamočila.
- Před čištěním výrobku vodou odpojte nabíječku od sítě.
- Před čištěním výrobku vodou odpojte nabíječku od sítě. Neponořujte jednotku výrobku do vody.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Udržujte děti mimo dosah spotřebiče.
- Během nabíjení zařízení stiskněte vypínací tlačítko pro nabíjení.
- Při cestování nezapomeňte na holicí strojek nasadit ochranný kryt, který chrání holicí hlavu.
- Pokud holicí strojek po stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí nefunguje, vyčistěte jeho vnitřek.

POKYNY PRO POUŽITÍ BATERIE

- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.
- Stejně baterie přístroje, jako malé baterie, mohou téct, pokud je vystavíte extrémním podmínkám. Pokud z baterie vytéká tekutina, nedotýkejte se jí. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhodte podle místních předpisů.
- Pokud holicí strojek po stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí nefunguje, vyčistěte jeho vnitřek.
- Zabraňte kontaktu baterie a malých kovových předmětů, jako jsou klipy, mince, klíče, hřebíky a matice.
- Novou baterii zcela nabijte, nebo před prvním použitím po dlouhé době neaktivity.
- Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100%, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali.
- Baterie a akumulátory, které lze spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí.

- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Do dvou hodin po požití může dojít k těžkým popáleninám.
- Při požití baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabezal triple de afeitado
2. Cortapatillas desplegable
3. Botón de encendido/apagado
4. Pantalla indicadora del estado de la batería
5. Toma de carga
6. Cabezal de limpieza facial de silicona
7. Cepillo de limpieza facial
8. Cortapelos
9. Peine-guía para barba
10. Recortador de barba
11. Peines-guía: a.3mm - b.6mm - c.9mm - d.12mm
12. Protector del cabezal triple
13. Protector del cepillo de limpieza facial
14. Soporte de carga y almacenamiento
15. Botella de aceite
16. Cepillo de limpieza
17. Cable USB
18. Adaptador USB
19. Bolsa de viaje
20. Cabezal para nariz y orejas

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el dispositivo de su caja, y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Carga

- Antes de utilizar este producto por primera vez, cárguelo hasta que esté completamente cargado.
- Asegúrese de que el producto está apagado antes de la carga.
- Es recomendable que el producto no esté conectado a la corriente durante más de 24 horas.

Notas

Cuando la batería esté cargada, el indicador de carga completa se iluminará.

3. FUNCIONAMIENTO

Cómo cargar el aparato

- Inserte el enchufe de carga en el aparato, el cable USB en un adaptador, y luego conecte el adaptador a la red eléctrica.
- También puede insertar el enchufe de carga en el soporte de la base y colocar el aparato en el soporte para cargarlo. (Fig. 2)
- El indicador de carga se iluminará para indicar que el aparato se está cargando.
- Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador de carga completa se iluminará, desenchufe el cargador y el aparato.
- Puede utilizar el aparato mientras se está cargando.

Aviso

Aunque este producto cuente con una protección contra sobrecargas, no lo sobrecargue.

Si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado (2-3 meses), desenchúfelo de la red eléctrica y guárdelo. Recargue completamente el producto cuando quiera volver a utilizarlo.

Para prolongar la vida de la batería, deje que se agote cada seis meses y recárguela por completo.

Pantalla indicadora del estado de la batería

Fig. 3

1. Tiempo de uso
2. Indicador numérico de batería restante o tiempo de uso
3. Bloqueo y desbloqueo
4. Indicador de carga completa
5. Indicador de carga
6. Indicador de limpieza

Aviso

Al insertar el conector de carga en el aparato, verifique que las marcas "±" estén situadas hacia arriba, como se muestra en la figura. Una vez se haya cargado, el indicador luminoso se encenderá. Por favor, no inserte el conector hacia abajo, ya que no se cargará. (Fig. 4)

Afeitado

1. Pulse el botón de encendido/apagado para encender la afeitadora.
2. Mueva la parte del cabezal de la afeitadora sobre la piel en líneas rectas y en círculos. (Fig. 5)
3. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la afeitadora.
4. Cubra el cabezal de la afeitadora con el protector después de usarla para evitar que se dañe.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para garantizar un mejor resultado, el aparato debe limpiarse regularmente.
 - La forma más fácil e higiénica de limpiar el producto es lavar con agua la parte del cabezal de la afeitadora y su compartimento recolector después de cada uso.
 - Tenga cuidado al utilizar agua caliente. Asegúrese de que el agua no esté demasiado caliente para no dañar sus manos.
 - Debe limpiar la parte del cabezal de la afeitadora y el compartimento recolector tras cada uso.
1. Desenchufe la afeitadora, el cargador y retire el cable del producto.
 2. Abra el cabezal de la afeitadora. (Fig. 6)
 3. Limpie la parte del cabezal de la afeitadora y el compartimento recolector con agua caliente.
 4. Asegúrese de limpiar completamente tanto la parte del cabezal de la afeitadora como el compartimento recolector.
 5. También puede utilizar el cepillo incluido para limpiar el compartimento recolector.
 6. Limpie el cuerpo del dispositivo con un paño húmedo y séquelo bien.
 7. Seque la parte del cabezal de la afeitadora y ciérrelo.
 8. No limpie la parte superior del cabezal de la afeitadora con una toalla o papel, ya que esto podría dañar el cabezal.
 9. El cabezal de la afeitadora es desmontable, colóquelo como se indica en la figura. (Fig. 7)

Bloqueo

1. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos y la pantalla LED indicará que el dispositivo está bloqueado. (Fig. 8)
2. Repita el paso anterior para desbloquearlo. (Fig. 9)

Recordatorio inteligente

Cuando sea necesario limpiar la afeitadora, la pantalla LED indicará "Clean". (Fig. 10)

Sustitución de cabezales

Sustituya el cabezal de la afeitadora una vez al año para obtener mejores resultados. La afeitadora tendrá una vida útil larga si se mantiene en buen estado.

El cabezal de afeitado dañado o desgastado solo puede sustituirse por productos de Cecotec.

1. Extraiga el conjunto del cabezal de afeitado antiguo de la afeitadora. (Fig. 11)
2. Inserte la pestaña del nuevo cabezal de afeitado (1) en la ranura de la parte superior de la afeitadora (2) y presione el cabezal de afeitado para fijarlo en la afeitadora (se escuchará un clic). (Fig. 12)

Cambio de cabezales

Los cabezales son intercambiables, coloque el cabezal que vaya a utilizar en el aparato después de haber retirado el cabezal anterior. (Fig. 13)

Protección medioambiental

La batería recargable contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente, por lo que debe extraerse del producto o enviar al centro de reciclaje designado oficialmente para su correcta eliminación.

Procedimiento de extracción de la batería

La batería no debe extraerse a menos que se haya agotado.

1. Desenchufe el cargador y extraiga también el cable del producto.
2. Mantenga la afeitadora en funcionamiento hasta que se detenga; a continuación, retire el tornillo y abra la afeitadora. (Fig. 14)
3. Extraiga la batería y deséchela según la normativa local. No vuelva a enchufar la afeitadora después de extraer la batería.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Referencia: 04194

Cargador: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3A

Output 5 V DC, 1 A, 5 W

Afeitadora: Input 5 V DC, 1 A

Batería: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requisitos de información para las fuentes de alimentación externas			
Información publicada	Valor y precisión	Unidad	Notas
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.China	--	--
Identificador del modelo	LY050501000EU	--	--
Tensión de entrada	100-240	V	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.
Tensión de salida	5.0	V	Tensión nominal de salida. Deberá indicarse si es CA o CC. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Intensidad de salida	1.0	A	Intensidad nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.

Potencia de salida	5.0	W	Potencia nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Eficiencia media en activo	75.22 para 115 V~, 60 Hz 74.07 para 230 V~, 50 Hz	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado como media aritmética de la eficiencia en las condiciones de carga 1-4. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será la eficiencia media en activo declarada para la tensión de salida más baja.
Eficiencia a baja carga (10 %).	--	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado en la condición de carga 5. Las fuentes de alimentación externas con una potencia nominal de salida igual o inferior a 10 W estarán exentas de este requisito. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será el declarado para la tensión de salida más baja.
Consumo eléctrico en vacío	0.05 para 115 V~, 60 Hz 0.074 para 230 V~, 50 Hz	W	Declarado por el fabricante sobre la base del valor medido para la condición de carga 6.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Triple shaving head
2. Pop-up head for sideburns
3. On/off button
4. Battery level display
5. Charging socket
6. Silicone facial cleansing head
7. Facial cleansing brush
8. Hair clipper
9. Beard guide comb
10. Beard trimmer
11. Guide combs: a. 3 mm - b. 6 mm - c. 9 mm - d. 12 mm
12. Triple head protector
13. Facial cleansing brush protector
14. Charge and storage base
15. Oil bottle
16. Cleaning brush
17. USB cord
18. USB adapter
19. Travel case
20. Head for ear and nose hair

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This product includes a package designed to protect it during transport. Unpack the appliance and keep the original packaging and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the Technical Support Service of Cecotec.

Charge

- Before using this product for the first time, charge it until it is completely charged.
- Make sure the device is switched off before charging it.
- It is recommended not to connect the product to the mains for more than 24 hours.

Notes

When the battery is charged, the full charge indicator will light up.

3. OPERATION**How to charge the device**

- Connect the charging plug in the device, the USB cord in an adapter, and then connect the adapter to the mains.
- You can also connect the charging plug in the base bracket and place the device in the base to charge it. (Fig. 2)
- The charge indicator will light up to show the device is charging.
- When the battery is fully charged, the full charge indicator will light up, unplug the charger and the device.
- You can use the device while it is charging.

Warning

Even if the product features a protection against overload, do not overload it.

If you do not use the product for a long period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store it. Recharge it completely before using it again.

To lengthen the battery life, let it completely discharge every six months and fully recharge it.

Battery level display

Fig. 3

1. Usage time
2. Number indicator for remaining battery or usage time
3. Lock and unlock
4. Full charge indicator
5. Charge indicator
6. Cleaning indicator

Warning

When you plug the charge connector to the device, check the marks ± are facing up, as shown

in the figure. Once it is charged, the light indicator will turn on. Do not insert the connector facing down, as it will not charge. (Fig. 4)

Shaving

1. Press the On/off button to turn the machine on.
2. Move the head part of the shaver over the skin in straight lines and in circles. (Fig. 5)
3. Press the On/off button to turn the machine off.
4. Cover the head of the shaver with the protector after using it to avoid any damage.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- To ensure the best results, the appliance should be cleaned regularly.
 - The easiest and most hygienic manner to clean the product is to wash the shaver head and the waste compartment with water after every use.
 - Be careful when you use hot water. Make sure the water is not too hot to avoid damaging your hands.
 - You must clean the shaver head and the waste compartment after every use.
1. Unplug the shaver and the charger, and remove the product cord.
 2. Open the shaver head. (Fig. 6)
 3. Clean the shaver head and the waste compartment with hot water.
 4. Make sure you completely clean the shaver head and the waste compartment.
 5. You can also use the brush included to clean the waste compartment.
 6. Clean the device body with a damp cloth and dry it thoroughly.
 7. Dry the shaver head and close it.
 8. Do not clean the upper part of the shaver head with a towel or paper, as it could damage the head.
 9. The shaver head is detachable, place it as shown in the figure. (Fig. 7)

Lock

1. Hold down the On/off button for 3 seconds, and the LED display will show the device is locked. (Fig. 8)
2. Repeat the previous step to unlock it. (Fig. 9)

Smart reminder

When you need to clean the shaver, the LED display will show 'Clean'. (Fig. 10)

Head replacement

Replace the shaver head once every year for better results. The shaver will have a long shelf life if it is kept in good condition.

Damaged or worn shaving heads can only be replaced with Cecotec products.

1. Remove the old shaving head assembly from the shaver. (Fig. 11)
2. Insert the new shaving head tab (1) in the slot on the upper part of the shaver (2) and press the shaving head to fix it on the shaver (until it clicks). (Fig. 12)

Head assembly

Heads are interchangeable, place the head to be used on the device after removing the previously assembled head. (Fig. 13)

Environmental protection

The rechargeable battery contains substances that may pollute the environment and should therefore be removed from the product or sent to the officially designated recycling centre for proper disposal.

Battery removal process

The battery should not be removed if it is not discharged.

1. Unplug the charger and remove the product cord as well.
2. Keep the shaver running until it stops, then remove the screw and open the shaver. (Fig. 14)
3. Remove the battery and dispose of it according to local regulations. Do not plug the shaver again after removing the battery.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1
Product reference: 04194
Charger: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A
Output 5 V DC, 1 A, 5 W
Shaver: Input 5 V DC, 1 A
Battery: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh
IPX6
Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated



by the local authorities.
Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.
It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Information requirement for external power supplies			
Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P. R. China	--	--
Model identifier	LY050501000EU	--	--
Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.

Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Output current	1.0	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Output power	5.0	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Average active efficiency	75.22 for 115 V~, 60 Hz 74.07 for 230 V~, 50 Hz	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.

Efficiency at low load (10%)	--	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.05 for 115 V~, 60 Hz 0.074 for 230 V~, 50 Hz	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Triple tête de rasage
2. Tondeuse de précision dépliable
3. Bouton de connexion/déconnexion
4. Écran indicateur de l'état de la batterie
5. Prise de charge
6. Tête de nettoyage du visage en silicone
7. Brosse de nettoyage pour le visage
8. Tondeuse à cheveux
9. Peigne-guide pour barbe
10. Tondeuse barbe
11. Peignes-guide : a.3 mm - b.6 mm - c.9 mm - d.12 mm
12. Couvercle protecteur de la triple tête
13. Couvercle protecteur de la brosse de nettoyage pour le visage
14. Support de charge et rangement
15. Huile
16. Brosse de nettoyage
17. Câble USB
18. Adaptateur USB
19. Sac de voyage
20. Tête de rasage pour oreilles et nez

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Ce produit possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et conservez celle-ci ainsi que les autres éléments de l'emballage dans un lieu sécurisé. Cela vous aidera à éviter d'endommager le produit si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Charge

- Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, chargez-le jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé.
- Vérifiez que le produit soit éteint avant de le charger.
- Il est recommandé que le produit ne soit pas branché pendant plus de 24 heures.

Notes

Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge complète s'allumera.

3. FONCTIONNEMENT

Comment charger l'appareil

- Insérez la fiche de charge dans l'appareil, le câble USB dans un adaptateur, puis branchez l'adaptateur sur le secteur.
- Vous pouvez également insérer la fiche de charge dans le support de la base et placer l'appareil dans le support pour le charger. (Fig. 2)
- L'indicateur de charge s'allumera pour indiquer que l'appareil est en train de se charger.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge complète s'allumera, débranchez le chargeur et l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé pendant sa charge.

Avertissement

Même si ce produit est équipé d'une protection contre la surcharge, ne le surchargez pas.

Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période (2 à 3 mois), débranchez-le du secteur et rangez-le. Rechargez complètement le produit lorsque vous voulez l'utiliser à nouveau.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, laissez-la se vider tous les six mois et rechargez-la complètement.

Écran indicateur de l'état de la batterie

Img. 3

1. Temps d'utilisation
2. Indicateur numérique de la batterie restante ou du temps d'utilisation
3. Verrouillage et déverrouillage
4. Indicateur de charge complète
5. Témoin de charge
6. Témoin de nettoyage

Avvertissement

Lorsque vous insérez le connecteur de charge dans l'appareil, vérifiez que les marques « ± » sont orientées vers le haut, comme indiqué sur l'image. Une fois qu'il a été chargé, le témoin lumineux s'allumera. Veuillez ne pas insérer le connecteur vers le bas, car il ne chargera pas. (Img. 4)

Rasage

1. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer le rasoir.
2. Déplacez la partie de la tête du rasoir sur la peau en lignes droites et en cercles. (Img. 5)
3. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour éteindre le rasoir.
4. Couvrez la tête du rasoir avec le couvercle protecteur après utilisation pour éviter d'endommager celle-ci.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour garantir les meilleurs résultats, l'appareil doit être nettoyé régulièrement.
 - La façon la plus simple et la plus hygiénique de nettoyer le produit est de laver la tête du rasoir et le compartiment de collecte avec de l'eau après chaque utilisation.
 - Soyez prudent lorsque vous utilisez de l'eau chaude. Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour éviter d'abîmer vos mains.
 - Vous devez nettoyer la partie de la tête du rasoir et le compartiment de collecte après chaque utilisation.
1. Débranchez le rasoir et le chargeur et retirez le câble de l'appareil.
 2. Ouvrez la tête du rasoir. (Img. 6)
 3. Nettoyez la partie de la tête du rasoir et le compartiment de collecte avec de l'eau chaude.
 4. Veillez à bien nettoyer la partie de la tête du rasoir et le compartiment de collecte.
 5. Vous pouvez également utiliser la brosse incluse pour nettoyer le compartiment de collecte.
 6. Essuyez l'unité de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-la soigneusement.
 7. Séchez la partie de la tête du rasoir et fermez-la.
 8. Ne nettoyez pas la partie supérieure de la tête du rasoir avec une serviette ou du papier, car cela pourrait endommager la tête.
 9. La tête du rasoir est amovible, placez-la comme indiqué sur l'image. (Img. 7)

Verrouillage

1. Maintenez le bouton de connexion/déconnexion appuyé pendant 3 secondes et l'écran LED indiquera que l'appareil est verrouillé. (Img. 8)
2. Répétez l'étape précédente pour le déverrouiller. (Img. 9)

Rappel intelligent

Lorsque le rasoir doit être nettoyé, l'écran LED indiquera « Clean ». (Img. 10)

Remplacement de la tête

Remplacez la tête du rasoir une fois par an pour obtenir de meilleurs résultats. Le rasoir aura une longue durée de vie si vous le maintenez en bon état.

La tête de rasage endommagée ou usée ne peut être remplacée que par des produits de Cecotec.

1. Retirez l'ancienne tête de rasage du rasoir. (Img. 11)
2. Insérez la languette de la nouvelle tête de rasage (1) dans la fente située sur la partie supérieure du rasoir (2) et appuyez la tête de rasage pour la fixer dans le rasoir (vous entendrez un « clic »). (Img. 12)

Changement de la tête

Les têtes sont interchangeables, placez la tête à utiliser sur l'appareil après avoir retiré la tête précédente. (Img. 13)

Protection environnementale

La batterie rechargeable contient des substances qui peuvent polluer l'environnement et doit donc être retirée du produit ou envoyée au centre de recyclage officiellement désigné pour une élimination appropriée.

Démontage de la batterie

La batterie ne doit être retirée que si elle est usée.

1. Débranchez le chargeur et retirez le câble du produit.
2. Maintenez le rasoir en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis retirez la vis et ouvrez le rasoir. (Img. 14)
3. Retirez la batterie et jetez-la conformément aux réglementations locales. Ne rebranchez pas le rasoir après avoir retiré la batterie.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Référence : 04194

Chargeur : Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A

Output 5 V DC, 1 A, 5 W

Tondeuse à barbe : Input 5 V DC, 1 A

Batterie : Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable. Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Informations requises pour les sources d'alimentation externes			
Informations publiées	Valeur et précision	Unité	Notes
Nom ou marque, numéro d'enregistrement et adresse du fabricant	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.Chine	--	--
Identificateur du modèle	LY050501000EU	--	--
Tension d'entrée	100-240	V	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.
Tension de sortie	5.0	V	Tension nominale de sortie. Il convient d'indiquer s'il s'agit d'un CA ou CC. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
Intensité de sortie	1.0	A	Intensité nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.

Puissance de sortie	5.0	W	Puissance nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
Rendement moyen en mode actif	75.22 pour 115 V~, 60 Hz 74.07 pour 230 V~, 50 Hz	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée comme moyenne arithmétique du rendement aux conditions de charge 1-4. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera le rendement actif moyen déclaré pour la tension de sortie la plus basse.
Rendement à faible charge (10 %).	--	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée à la condition de charge 5. Les sources d'alimentation externes dont la puissance nominale de sortie de la plaque est inférieure ou égale à 10 W sont exemptées de cette exigence. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera la valeur déclarée pour la tension de sortie la plus basse.
Consommation électrique à vide	0.05 pour 115 V~, 60 Hz 0.074 pour 230 V~, 50 Hz	W	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur mesurée dans les conditions de charge 6.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dreifach-Rasierkopf
2. Ausklappbarer Kotelettenschneider
3. Ein-/Ausschalter
4. Anzeige des Batteriestatus
5. Ladeanschluss
6. Silikon-Gesichtsreinigungskopf
7. Gesichtsreinigungsbürste
8. Haarschneider
9. Aufsteckkamm für Bart
10. Barttrimmer
11. Aufsteckkämme: a.3mm - b.6mm - c.9mm - d.12mm
12. Dreifach-Kopfschutz
13. Schutz für die Gesichtsreinigungsbürste
14. Lade- und Aufbewahrungsstation
15. Ölflasche
16. Reinigungsbürste
17. USB-Kabel
18. USB Netzadapter
19. Tragetasche
20. Rasierkopf für Nase und Ohren

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Produkt ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und bewahren Sie den Originalkarton und andere Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auf. Dies hilft Ihnen, Schäden an dem Produkt zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Beladung

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, laden Sie es auf, bis es vollständig aufgeladen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Aufladen ausgeschaltet ist.
- Es wird empfohlen, das Gerät nicht länger als 24 Stunden an das Stromnetz anzuschließen.

Hinweis

Wenn der Akku aufgeladen ist, leuchtet die Vollladeanzeige auf.

3. BEDIENUNG**Wie man das Gerät ladet**

- Stecken Sie den Ladestecker in das Gerät, das USB-Kabel in einen Adapter und schließen Sie den Adapter an das Stromnetz an.
- Sie können auch den Ladestecker in die Ladestation stecken und das Gerät zum Laden in die Ladestation stellen. (Abb.2)
- Die Ladeanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät geladen wird.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Vollladeanzeige auf, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose.
- Sie können das Gerät verwenden, während es aufgeladen wird.

Hinweis

Obwohl dieses Produkt mit einem Überlastungsschutz ausgestattet ist, sollten Sie es nicht überlasten.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz und bewahren Sie es auf. Laden Sie das Gerät vollständig auf, wenn Sie es wieder benutzen wollen.

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, lassen Sie ihn alle sechs Monate entladen und laden Sie ihn vollständig auf.

Anzeige des Batteriestatus

Abb. 3

1. Gebrauchszeit
2. Numerische Anzeige der verbleibenden Batterie- oder Nutzungszeit
3. Sperrung und Entsperrung
4. Anzeige der vollen Aufladung
5. Akkuanzeiger
6. Reinigungsanzeiger

Hinweis

Achten Sie beim Einstecken des Ladesteckers in das Gerät darauf, dass die „±“-Markierungen nach oben zeigen, wie in der Abbildung dargestellt. Sobald das Gerät aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollbeleuchtung auf. Bitte stecken Sie den Stecker nicht nach unten, da er sonst nicht geladen werden kann. (Abb.4)

Rasieren

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Rasierer einzuschalten.
2. Bewegen Sie den Kopfteil des Rasierers in geraden Linien und in Kreisen über die Haut (Abb.5)
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Rasierer auszuschalten.
4. Decken Sie den Rasierkopf nach dem Gebrauch mit dem Rasierkopfschutz ab, um eine Beschädigung des Rasierkopfes zu vermeiden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollte das Gerät regelmäßig gereinigt werden.
- Die einfachste und hygienischste Art, das Produkt zu reinigen, besteht darin, den Rasierkopf und das Auffangfach nach jedem Gebrauch mit Wasser zu waschen.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von heißem Wasser. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist, um Ihre Hände nicht zu beschädigen.
- Das Rasierkopfteil und das Auffangfach müssen nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- 1. Ziehen Sie den Stecker des Rasierers und des Ladegeräts aus der Steckdose und entfernen Sie das Kabel vom Gerät.
- 2. Öffnen Sie den Rasierkopf. (Abb.6)
- 3. Reinigen Sie den Rasierkopfteil und das Auffangfach mit heißem Wasser.
- 4. Achten Sie darauf, sowohl den Rasierkopf als auch das Auffangfach gründlich zu reinigen.
- 5. Sie können auch die mitgelieferte Bürste verwenden, um das Auffangfach zu reinigen.
- 6. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.
- 7. Trocknen Sie das Rasierkopfteil ab und schließen Sie den Rasierkopf.
- 8. Wischen Sie die Oberseite des Rasierkopfes nicht mit einem Handtuch oder Papier ab, da dies den Rasierkopf beschädigen kann.
- 9. Der Rasierkopf ist abnehmbar, platzieren Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt. (Abb.2)

Blockierung

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, und die LED-Anzeige zeigt an, dass das Gerät gesperrt ist. (Abb.2)
2. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt, um die Sperre aufzuheben. (Abb.9.)

Intelligente Erinnerung

Wenn der Rasierer gereinigt werden muss, zeigt die LED-Anzeige „Clean“ an. (Abb.10)

Ersetzen des Kopfes

Tauschen Sie den Rasierkopf einmal im Jahr aus, um beste Ergebnisse zu erzielen. Der Rasierer hat eine lange Nutzungsdauer, wenn er in gutem Zustand gehalten wird.

Beschädigte oder abgenutzte Rasierköpfe können nur durch Cecotec-Produkte ersetzt werden.

1. Nehmen Sie die alte Rasierkopfeinheit vom Rasierer ab. (Abb.11)
2. Führen Sie die Lasche des neuen Rasierkopfes (1) in den Schlitz an der Oberseite des Rasierers (2) ein und drücken Sie den Rasierkopf in den Rasierer (ein Klick ist zu hören). (Abb. 12)

Austausch des Kopfes

Die Köpfe sind austauschbar, setzen Sie den zu verwendenden Kopf auf das Gerät, nachdem Sie den vorherigen Kopf entfernt haben. (Abb.13)

Umweltschutz

Der Akku enthält Substanzen, die die Umwelt verschmutzen können, und sollte daher aus dem Produkt entfernt oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung an ein amtlich ausgewiesenes Recyclingzentrum geschickt werden.

Entnahme der Batterie

Die Batterie sollte nur entnommen werden, wenn sie verbraucht ist.

1. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts ab und entfernen Sie das Kabel vom Gerät.
2. Lassen Sie den Rasierer laufen, bis er stoppt, entfernen Sie dann die Schraube und öffnen Sie den Rasierer. (Abb.14)
3. Nehmen Sie die Batterie heraus und entsorgen Sie sie entsprechend den örtlichen Vorschriften. Schließen Sie den Rasierer nicht wieder an, nachdem Sie den Akku entfernt haben.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Gerät: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Referenznummer des Gerätes:: 04194

Ladegerät: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3A

Output 5 V DC, 1A, 5 W

Rasierer: Input 5 V DC, 1A

Batterie: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die

Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

**7. GARANTIE UND KUNDENDIENST**

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

DEUTSCH

Informationsbedarf für externe Netzteile

Veröffentlichte Information	Wert und Messgenauigkeit	Einheit	Hinweis
Name oder Handelsmarke, Handelsregisternummer und Anschrift des Herstellers	<i>Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.China</i>	--	--
Modellbezeichnung	LY050501000EU	--	--
Spannung	100-240	V	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.
AC-Eingangsfrequenz	50/60	Hz	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.
Ausgangsspannung	5.0	V	Nennausgangsspannung. Es muss angegeben werden, ob es sich um AC oder DC handelt. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht
Ausgangsstrom	1.0	Drücken	Nennausgangsstrom. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht

DEUTSCH

Ausgangsleistung	5.0	W	Ausgangsnennleistung. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	75.22 für 115 V~, 60 Hz 74.07 für 230 V~, 50 Hz	%	Vom Hersteller deklariert auf der Grundlage des Wertes, der als arithmetisches Mittel des Wirkungsgrades bei den Lastbedingungen 1-4 berechnet wurde. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Wirkwirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert der durchschnittliche Wirkwirkungsgrad, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.

Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	--	%	Wird vom Hersteller auf der Grundlage des in Lastbedingung 5 berechneten Wertes angegeben. Externe Netzteile mit einer Nennausgangsleistung von 10 W oder weniger sind von dieser Anforderung ausgenommen. In Fällen, in denen mehrere aktive durchschnittliche Wirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert derjenige, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.
Leistungsaufnahme ohne Last	0.05 für 115 V~, 60 Hz 0.074 für 230 V~, 50 Hz	W	Vom Hersteller auf Basis des Messwertes für Lastzustand 6 deklariert.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

- 1. Tripla testa di rasatura
- 2. Regolatore di basette pieghevole
- 3. Tasto di accensione/spegnimento
- 4. Visualizzazione dello stato della batteria
- 5. Presa di carica
- 6. Testina per la pulizia del viso in silicone
- 7. Spazzola per la pulizia del viso
- 8. Rasoi elettrici
- 9. Pettine-guida per la barba
- 10. Accorciare barba
- 11. Pettine-guida: a.3mm - b.6mm - c.9mm - d.12mm
- 12. Tripla protezione per la testa
- 13. Protezione della spazzola per la pulizia del viso
- 14. Supporto per la ricarica e lo stoccaggio
- 15. Olio lubrificante
- 16. Spazzolino
- 17. Cavo USB
- 18. Adattatore USB
- 19. Custodia da viaggio
- 20. Testina per orecchie e naso

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo prodotto ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Rimuovere la macchina dalla sua scatola e conservare la scatola originale e gli altri imballaggi in un luogo sicuro. Questo aiuterà a prevenire danni al prodotto nel caso in cui sia necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il centro di assistenza ufficiale Cecotec.

Ricarica

- Prima di usare questo prodotto per la prima volta, caricarlo fino a quando è completamente carico.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento prima di caricarlo.
- Si raccomanda di non collegare il prodotto alla rete elettrica per più di 24 ore.

Note

Quando la batteria è carica, l'indicatore di carica completa si illumina.

3. FUNZIONAMENTO**Come caricare l'apparecchio**

- Inserire la spina di ricarica nel dispositivo, il cavo USB in un adattatore e poi collegare l'adattatore alla rete.
- Puoi anche inserire la spina di ricarica nel supporto e posizionare il dispositivo nel supporto per caricarlo. (Fig. 2)
- L'indicatore di carica si accende per indicare che il dispositivo è in carica.
- Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di carica completa si illumina, scollegare il caricatore e l'apparecchio.
- È possibile utilizzare il dispositivo mentre è in carica.

Avviso

Anche se questo prodotto è dotato di una protezione da sovraccarico, non sovraccaricarlo.

Se non si usa il prodotto per un lungo periodo di tempo (2-3 mesi), scollegarlo dalla rete elettrica e riporlo. Ricaricare completamente il prodotto quando si vuole usarlo di nuovo. Per prolungare la vita della batteria, lasciarla scaricare ogni sei mesi e ricaricarla completamente.

Visualizzazione dello stato della batteria

Fig. 3

1. Tempo d'uso
2. Indicatore numerico della batteria rimanente o del tempo di utilizzo
3. Bloccaggio e sblocco
4. Indicatore di carica completa
5. Indicatore di ricarica
6. Indicatore di pulizia

Avviso

Quando si inserisce il connettore di ricarica nel dispositivo, controllare che i segni "±" siano rivolti verso l'alto, come mostrato in figura. Una volta che è stato caricato, la spia si accende. Si prega di non inserire il connettore verso il basso, perché non si carica. (Fig. 4)

Rasatura

1. Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere la macchina.
2. Muovere la parte della testina del rasoio sulla pelle effettuando linee rette e in cerchio. (Fig. 5)
3. Premere il tasto di accensione/spegnimento per spegnere la macchina.
4. Coprire la testina del rasoio con l'apposita protezione dopo l'uso per evitare danni.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per garantire i migliori risultati, l'apparecchio deve essere pulito regolarmente.
- Il modo più semplice e igienico per pulire il prodotto è lavare la testina del rasoio e il vano di raccolta con acqua dopo ogni uso.
- Fare attenzione quando si usa l'acqua calda. Assicurarsi che l'acqua non sia troppo calda per evitare eventuali danni alle mani.
- La parte della testina del rasoio e il vano di raccolta devono essere puliti dopo ogni uso.
- 1. Scollegare il rasoio, staccare il caricatore e rimuovere il cavo dal prodotto.
- 2. Aprire la testa del rasoio. (Fig. 6)
- 3. Pulire la parte della testa del rasoio e il vano di raccolta con acqua calda.
- 4. Assicurarsi di pulire accuratamente sia la parte della testina del rasoio che il vano di raccolta.
- 5. È possibile usare la spazzola inclusa per pulire il vano di raccolta.
- 6. Pulire il corpo del dispositivo con un panno umido e asciugarlo bene.
- 7. Asciugare la parte della testa del rasoio e chiudere la testa del rasoio.
- 8. Non pulire la parte superiore della testina del rasoio con un asciugamano o carta, perché questo potrebbe danneggiare la testina del rasoio.
- 9. La testina del rasoio è staccabile, posizionarla come mostrato nella figura. (Fig. 7)

Bloccaggio

1. Tenere premuto il pulsante accensione/spegnimento per 3 secondi, e il display a LED indicherà che il dispositivo è bloccato. (Fig. 8)
2. Ripetere il passo precedente per sbloccarlo. (Fig. 9).

Promemoria intelligente

Quando il rasoio deve essere pulito, il display a LED indicherà "Clean". (Fig. 10)

Sostituzione della testina

Sostituire la testina del rasoio una volta all'anno per ottenere i migliori risultati. Il rasoio avrà una lunga durata se viene mantenuto in buone condizioni.

Le testine di rasatura danneggiate o usurate possono essere sostituite solo con prodotti Cecotec.

1. Rimuovere il vecchio gruppo della testina di rasatura dal rasoio. (Fig. 11)
2. Inserire la linguetta della nuova testina di rasatura (1) nella fessura sulla parte superiore del rasoio (2) e premere la testina di rasatura nel rasoio (si sentirà un clic). (Fig. 12)

Sostituzione della testa

Le testine sono intercambiabili, mettere la testina da usare sull'apparecchio dopo aver rimosso la testina precedente. (Fig. 13)

Protezione dell'ambiente

La batteria ricaricabile contiene sostanze che possono inquinare l'ambiente e deve quindi essere rimossa dal prodotto o inviata al centro di riciclaggio ufficialmente designato per un corretto smaltimento.

Procedura di rimozione della batteria

La batteria non deve essere rimossa a meno che non sia esaurita.

1. Scollegare il caricabatterie e rimuovere il cavo dal prodotto.
2. Tenere il rasoio in funzione finché non si ferma, poi togliere la vite e aprire il rasoio. (Fig. 14)
3. Rimuovere la batteria e smaltirla secondo le norme locali. Non ricollegare il rasoio dopo aver rimosso la batteria.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Codice prodotto: 04194

Caricabatterie: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3A

Output 5 V DC, 1 A, 5 W

Rasoio elettrico: Input 5 V DC, 1 A

Batteria: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.



7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requisiti informativi per gli alimentatori esterni			
Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità	Note
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.China	--	--
Identificativo del modello	LY050501000EU	--	--
Tensione d'ingresso	100-240	V	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.
Frequenza di ingresso CA	50/60	Hz	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.
Tensione di uscita	5.0	V	Tensione di uscita nominale. Specificare se corrente alternata o continua. Nel caso in cui sono misurate alla condizione di carico 1 diverse uscite fisiche o diverse tensioni di uscita, si pubblicano le serie di «tensione di uscita» - «corrente di uscita» - «potenza di uscita» disponibili.
Corrente di uscita.	1.0	Poi,	Corrente di uscita nominale. Nel caso in cui sono misurate alla condizione di carico 1 diverse uscite fisiche o diverse tensioni di uscita, si pubblicano le serie di «tensione di uscita» - «corrente di uscita» - «potenza di uscita» disponibili.
Potenza di uscita	5.0	W	Potenza nominale di uscita. Nel caso in cui sono misurate alla condizione di carico 1 diverse uscite fisiche o diverse tensioni di uscita, si pubblicano le serie di «tensione di uscita» - «corrente di uscita» - «potenza di uscita» disponibili.

Rendimento medio in modo attivo	75.22 para 115 V~, 60 Hz 74.07 para 230 V~, 50 Hz	%	Dichiarato dalle fabbricate sulla base del valore calcolato come media aritmetica del rendimento nelle condizioni di carico 1-4. Nei casi in cui è dichiarato più di un rendimento medio in modo attivo per tensioni di uscita multiple alla condizione di carico 1, il valore pubblicato è il rendimento medio in modo attivo dichiarato per la tensione di uscita più bassa.
Rendimento a basso carico (10%)	--	%	Dichiarato dal fabbricante in base al valore calcolato nella condizione di carico 5. Gli alimentatori esterni a potenza di uscita nominale uguale o inferiore a 10 W sono esentati dalla specifica. Nei casi in cui è dichiarato più di un rendimento medio in modo attivo per tensioni di uscita multiple alla condizione di carico 1, il valore pubblicato è quello dichiarato per la tensione di uscita più bassa.
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.05 para 115 V~, 60 Hz 0.074 para 230 V~, 50 Hz	W	Dichiarata dalle fabbricate sulla base del valore misurato nella condizione di carico 6.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabeça de barbear tripla
2. Corta patilhas dobrável
3. Botão de Ligar/Desligar
4. Visualização do estado da bateria
5. Tomada de carregamento
6. Cabeça de limpeza facial em silicone
7. Escova de limpeza facial
8. Aparador de cabelo
9. Pente guia para barba
10. Perfilador de barba
11. Pentes guia a.3mm - b.6mm - c.9mm - d.12mm
12. Protector triplo de cabeça
13. Protector de escova de limpeza facial
14. Suporte de carga e armazenamento
15. Frasco de óleo
16. Escova de limpeza
17. Cabo USB
18. Adaptador USB
19. Bolsa de viagem
20. Cabeça para orelhas e nariz

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este produto apresenta uma embalagem desenhada para o proteger durante o seu transporte. Tire o dispositivo da sua caixa e guarde a caixa original e outros elementos da embalagem num lugar seguro. Isto lhe ajudará a evitar danos ao produto se precisar de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Carga

- Antes de utilizar este produto pela primeira vez, carregue-o até estar totalmente carregado.
- Certifique-se de que o produto está desligado antes de carregar.
- Recomenda-se que o produto não seja ligado à rede eléctrica durante mais de 24 horas.

Notas

Quando a bateria estiver carregada, o indicador de carga completa acender-se-á.

3. FUNCIONAMENTO

Como carregar o aparelho

- Insira a ficha de carregamento no aparelho, o cabo USB num adaptador, e depois ligue o adaptador à rede eléctrica.
- Também pode inserir a ficha de carregamento no suporte da base e colocar o aparelho no suporte para o carregar. (Fig. 2)
- O indicador de carga acender-se-á para indicar que o aparelho está a carregar.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador de carga completa acender-se-á, desligue o carregador e o aparelho.
- Pode utilizar o aparelho enquanto este está a carregar.

Aviso

Embora este produto esteja equipado com protecção de sobrecarga, não o sobrecarregue.

Se não vai utilizar o produto durante um longo período de tempo (2-3 meses), desligue-o da corrente e guarde-o. Recarregue totalmente o produto quando quiser utilizá-lo novamente. Para prolongar a vida útil da bateria, deixe-a esgotar de seis em seis meses e recarregue-a completamente.

Visor indicador do estado da bateria

Fig. 3

1. Tempo de uso
2. Indicador numérico da bateria restante ou do tempo de utilização
3. Bloqueio e desbloqueio
4. Indicador de carga completa
5. Indicador de carga
6. Indicador limpeza

Aviso

Ao inserir o conector de carregamento no dispositivo, verificar se as marcas "±" estão viradas para cima, como mostra a figura. Uma vez carregada, a luz indicadora acender-se-á. Por favor, não inserir o conector para baixo, uma vez que este não irá carregar. (Fig. 4)

Barbear

1. Pressione o botão de Ligar/Desligar para ligar a máquina.
2. Movimentar a parte da cabeça da máquina de barbear sobre a pele em linhas rectas e em círculos. (Fig. 5)
3. Pressione o botão de Ligar/Desligar para desligar a máquina.
4. Cobrir a cabeça de barbear com a protecção da cabeça após a sua utilização para evitar danos.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para assegurar os melhores resultados, o aparelho deve ser limpo regularmente.
 - A forma mais fácil e higiénica de limpar o produto é lavar a cabeça de barbear e o compartimento de recolha com água após cada utilização.
 - Ter cuidado ao utilizar água quente. Certifique-se de que a água não está demasiado quente para evitar danificar as suas mãos.
 - A parte da cabeça de barbear e o compartimento de recolha devem ser limpos após cada utilização.
1. Desligue a máquina de barbear, desligue o carregador e retire o cabo do produto.
 2. Abrir a cabeça de barbear. (Fig. 6)
 3. Limpar a parte da cabeça de barbear e o compartimento de recolha com água quente.
 4. Certifique-se de limpar bem tanto a parte da cabeça de barbear como o compartimento de recolha.
 5. Também pode utilizar a escova incluída para limpar o compartimento de recolha.
 6. Limpar o corpo do dispositivo com um pano húmido e secá-lo completamente.
 7. Secar a parte da cabeça de barbear e fechar a cabeça de barbear.
 8. Não limpar a parte superior da cabeça de barbear com uma toalha ou papel, pois isto pode danificar a cabeça de barbear.
 9. A cabeça da máquina de barbear é destacável, coloque-a como mostra a figura. (Fig. 7)

Bloqueio

1. Manter premido o botão Ligar/Desligar durante 3 segundos, e o visor LED indicará que o dispositivo está bloqueado. (Fig. 8)
2. Repita o passo anterior para o desbloquear. (Fig. 9)

Lembrete inteligente

Quando a máquina de barbear precisa de ser limpa, o visor LED indicará "Clean". (Fig. 10)

Substituição da cabeça

Substituir a cabeça de barbear uma vez por ano para melhores resultados. A máquina de barbear terá uma longa vida útil se for mantida em boas condições.

As cabeças de barbear danificadas ou desgastadas só podem ser substituídas por produtos da Cecotec.

1. Retirar o conjunto da cabeça de barbear antiga da máquina de barbear. (Fig. 11)
2. Inserir a aba da nova cabeça de barbear (1) na ranhura no topo da máquina de barbear (2) e pressionar a cabeça de barbear na máquina de barbear (será ouvido um clique). (Fig. 12)

Troca de cabeças

As cabeças são intercambiáveis, colocar a cabeça a ser utilizada no aparelho após a remoção da cabeça anterior. (Fig. 13)

Proteção ambiental

A bateria recarregável contém substâncias que podem poluir o ambiente, pelo que deve ser removida do produto ou enviada para o centro de reciclagem oficialmente designado para a eliminação adequada.

Procedimento de remoção da bateria

A bateria não deve ser removida, a menos que tenha sido esgotada.

1. Desligar o carregador e remover o cabo do produto.
2. Mantenha a máquina de barbear a funcionar até parar, depois retire o parafuso e abra a máquina. (Fig. 14)
3. Retirar a bateria e eliminá-la de acordo com os regulamentos locais. Não voltar a ligar a máquina de barbear depois de remover a bateria.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Referência: 04194

Carregador: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3A

Output 5 V DC, 1 A, 5 W

Máquina de barbear: Input 5 V DC, 1 A

Bateria: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as directrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efectuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requisitos de informação para fontes de alimentação externas			
Informação publicada	Valor e precisão	Unidade	Notas
Nome ou marca comercial do fabricante, número de registo comercial e endereço	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.China	--	--

Identificador do modelo	LY050501000EU	--	--
Tensão de entrada	100-240	V	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.
Frequência da CA de entrada	50/60	Hz	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.
Tensão de saída	5.0	V	Tensão de saída nominal. Indicar se é corrente alternada ou corrente contínua. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga ¹ , devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.
Corrente de saída	1.0	A	Corrente de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga 1, devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.
Potência de saída	5.0	W	Potência de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga ¹ , devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.

Eficiência média no modo ativo	75.22 para 115 V~, 60 Hz 74.07 para 230 V~, 50 Hz	%	Declarada pelo fabricante com base na média aritmética calculada da eficiência nas condições de carga 1 a 4. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser a eficiência média no modo ativo declarada para a tensão de saída mais baixa.
Eficiência a carga baixa (10 %)	--	%	Declarada pelo fabricante com base no valor calculado na condição de carga 5. Ficam isentas deste requisito as fontes de alimentação externas cuja potência de saída nominal seja igual ou inferior a 10 W. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser o valor declarado para a tensão de saída mais baixa.
Consumo energético em vazio	0.05 para 115 V~, 60 Hz 0.074 para 230 V~, 50 Hz	W	Declarado pelo fabricante com base no valor medido na condição de carga 6.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

- 1. Drievoudig scheerhoofd
- 2. Uitklapbare bakkebaardtrimmer
- 3. Aan/uit knop
- 4. Weergave batterijstatus
- 5. Oplaadcontactdoos
- 6. Siliconen gezichtsreinigingskop
- 7. Borstel voor gezichtsreiniging
- 8. Tondeuse
- 9. Geleidingskam baard
- 10. Baardtrimmer
- 11. Geleidingskammen: a.3mm - b.6mm - c.9mm - d.12mm
- 12. Beschermer drievoudig scheerhoofd
- 13. Beschermer borstel voor gezichtsreiniging
- 14. Oplaad- en opslagondersteuning
- 15. Oliefles
- 16. Schoonmaakborstel
- 17. USB kabel
- 18. USB adapter
- 19. Reistas
- 20. Scheerkop voor neus en oren

OPMERKING:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit toestel wordt geleverd in een verpakking die het beschermt tijdens het transport. Haal het toestel uit de doos en bewaar de originele doos en andere verpakkingsonderdelen op een veilige plaats. Dit zal u helpen om schade aan het product te voorkomen wanneer u het moet transporteren in de toekomst. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Cecotec Technische Dienst.

Opladen

- Voordat u dit product voor de eerste keer gebruikt, moet u het opladen tot het volledig is opgeladen.
- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld voordat u het oplaadt.
- Het wordt aanbevolen het product niet langer dan 24 uur op het lichtnet aan te sluiten.

Opmerkingen

Wanneer de batterij is opgeladen, gaat de volledige oplaadindicator branden.

3. WERKING**Het apparaat opladen**

- Steek de oplaadstekker in het apparaat, de USB-kabel in een adapter en sluit de adapter aan op het lichtnet.
- U kunt ook de oplaadstekker in de houder steken en het toestel in de houder plaatsen om het op te laden. (Fig. 2)
- De laadindicator licht op om aan te geven dat het toestel wordt opgeladen.
- Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat de volledige oplaadindicator branden, trek de stekker van de oplader en het toestel uit het stopcontact.
- U kunt het apparaat gebruiken terwijl het wordt opgeladen.

Opmerking

Hoewel dit product is uitgerust met een overbelastingsbeveiliging, mag u het niet overbelasten.

Als u het product gedurende lange tijd niet gaat gebruiken (2-3 maanden), haal dan de stekker uit het stopcontact en berg het op. Laad het product volledig op wanneer u het opnieuw wilt gebruiken.

Om de levensduur van de batterij te verlengen, laat u hem om de zes maanden leeglopen en laadt u hem volledig op.

Weergave batterijstatus

Fig. 3

1. Gebruikstijd
2. Numerieke aanduiding van resterende batterij- of gebruikstijd
3. Vergrendelen en ontgrendelen
4. Volle lading indicator
5. Oplaadindicator
6. Reinigingsindicator

Opmerking

Wanneer u de oplaadconnector in het apparaat steekt, moet u controleren of de "+"-markeringen naar boven zijn gericht, zoals aangegeven in de afbeelding. Zodra hij is opgeladen, gaat het indicatielampje branden. Steek de connector niet naar beneden, want dan wordt hij niet opgeladen. (Fig. 4)

Scheren

1. Druk op de aan/uit knop om het scheerapparaat aan te zetten.
2. Beweeg het hoofdgedeelte van het scheerapparaat in rechte lijnen en in cirkels over de huid. (Fig. 5)
3. Druk op de aan/uit knop om het scheerapparaat uit te zetten.
4. Bedek het scheerhoofd na gebruik met de scheerhoofdbeschermer om beschadiging van het scheerhoofd te voorkomen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Voor de beste resultaten moet het toestel regelmatig worden schoongemaakt.
 - De eenvoudigste en meest hygiënische manier om het product te reinigen is het scheerhoofd en het opvangcompartiment na elk gebruik met water af te wassen.
 - Wees voorzichtig met heet water. Zorg ervoor dat het water niet te heet is om uw handen niet te beschadigen.
 - Het scheerhoofdgedeelte en het opvangcompartiment moeten na elk gebruik worden gereinigd.
1. Haal de stekker van het scheerapparaat uit het stopcontact, haal de lader uit het stopcontact en verwijder het snoer van het product.
 2. Open het scheerhoofd. (Fig. 6)
 3. Maak het scheerhoofdgedeelte en het opvangcompartiment schoon met heet water.
 4. Zorg ervoor dat u zowel het scheerhoofdgedeelte als het opvangcompartiment grondig reinigt.
 5. U kunt ook de meegeleverde borstel gebruiken om het opvangcompartiment schoon te maken.
 6. Veeg de behuizing van het apparaat af met een vochtige doek en droog deze goed af.
 7. Droog het scheerhoofdgedeelte af en sluit het scheerhoofd.
 8. Veeg de bovenkant van het scheerhoofd niet af met een handdoek of papier, want dit kan het scheerhoofd beschadigen.
 9. Het scheerhoofd is afneembaar, plaats het zoals aangegeven in de figuur. (Fig. 7)

Vergrendeling

1. Houd de aan-/uitknop 3 seconden ingedrukt, en het LED-display zal aangeven dat het apparaat vergrendeld is. (Fig. 8)
2. Herhaal de vorige stap om het te ontgrendelen. (Fig. 9)

Intelligente reminder

Als het scheerapparaat moet worden gereinigd, zal het LED-display "Clean" aangeven. (Fig. 10)

Scheerhoofd vervangen

Vervang het scheerhoofd eenmaal per jaar voor de beste resultaten. Het scheerapparaat zal een lange levensduur hebben als het in goede staat wordt gehouden.

Beschadigde of versleten scheerhoofden kunnen alleen worden vervangen door Cotec-producten.

1. Verwijder het oude scheerhoofd van het scheerapparaat. (Fig. 11)
2. Plaats het lipje van het nieuwe scheerhoofd (1) in de gleuf aan de bovenkant van het scheerapparaat (2) en druk het scheerhoofd in het scheerapparaat (u hoort een klik). (Fig. 12)

Verandering van scheerhoofden

De scheerhoofden zijn onderling verwisselbaar, plaats het te gebruiken hoofd op het toestel nadat het vorige hoofd is verwijderd. (Fig. 13)

Milieubescherming

De accu bevat stoffen die het milieu kunnen vervuilen en moet daarom uit het product worden verwijderd of naar het officieel aangewezen recyclingcentrum worden gezonden voor correcte verwijdering.

Procedure voor het verwijderen van de accu

De accu mag alleen worden verwijderd als deze leeg is.

1. Haal de oplader uit het stopcontact en verwijder de kabel uit het product.
2. Laat het scheerapparaat draaien tot het stopt, verwijder dan de schroef en open het scheerapparaat. (Fig. 14)
3. Verwijder de batterij en voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften. Sluit het scheerapparaat niet opnieuw aan nadat u de batterij hebt verwijderd.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Referentie: 04194

Lader: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3A

Output 5 V DC, 1 A, 5 W

Scheerapparaat: Input 5 V DC, 1 A

Accu: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervaelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Informatievereisten voor externe stroomtoevoer			
Gepubliceerde informatie	Waarde en precisie	Eenheid	Opmerkingen
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratienummer en adres	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.China	--	--

NEDERLANDS

Model identificatie:	LY050501000EU	--	--
Ingangsspanning	100-240	V	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.
Ingangsfrequentie AC	50/60	Hz	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.
Uitgangsspanning	5.0	V	Nominale uitgangsspanning. Er moet worden aangegeven of het wissel- of gelijkstroom is. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsstroom	1.0	A	Nominale uitgangsstroom. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsvermogen	5.0	W	Nominaal uitgangsvermogen. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.

NEDERLANDS

Gemiddelde efficiëntie in actieve modus	75.22 voor 115 V~, 60 Hz 74.07 voor 230 V~, 50 Hz	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend als het rekenkundig gemiddelde van het rendement bij oplaadconditie 1-4. Wanneer meerdere gemiddelde actieve rendementen worden opgegeven voor meerdere uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in belastingsomstandigheid 1, is de gepubliceerde waarde de gemiddelde actieve efficiëntie die is opgegeven voor de laagste uitgangsspanning.
Rendement bij lage belasting (10 %)	--	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend in belastingsomstandigheid 5. Externe voedingen met een nominaal uitgangsvermogen van 10 W of minder zijn van deze eis vrijgesteld. Wanneer verscheidene actieve gemiddelde rendementen worden opgegeven voor verscheidene uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in belastingsomstandigheid 1, is de gepubliceerde waarde die welke voor de laagste uitgangsspanning is opgegeven.
Leeg belasting stroomverbruik	0.05 voor 115 V~, 60 Hz 0.074 voor 230 V~, 50 Hz	W	Opgegeven door de fabrikant op basis van de gemeten waarde voor belastingsconditie 6.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Potrójna głowica goląca
2. Wyskakujący trymer
3. Przycisk zasilania
4. Ekran wskaźnika stanu baterii
5. Gniazdko elektryczne
6. Silikonowa głowica do mycia twarzy
7. Szczoteczka do oczyszczania twarzy
8. Maszynka do strzyżenia włosów
9. Grzebień do brody
10. Maszynka do golenia
11. Grzebień prowadzący: a.3mm - b.6mm - c.9mm - d.12mm
12. Potrójna osłona głowy
13. Osłona szczoteczki do mycia twarzy
14. Obsługa ładowania i przechowywania
15. Butelka oleju
16. Szczotka do czyszczenia
17. Kabel USB
18. Adapter USB
19. Torba podróżna
20. Nakładka do okolic nosa i uszu

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- Ten produkt posiada opakowanie zaprojektowane w celu ochrony go podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i zachowaj oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu. Pomoże Ci to zapobiec uszkodzeniu produktu, jeśli będziesz musiał je przetransportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli

brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

Ładowanie

- Przed pierwszym użyciem tego produktu naładuj go do pełnego naładowania.
- Upewnij się, że produkt jest wyładowany przed ładowaniem.
- Zaleca się, aby produkt nie był podłączony do zasilania przez ponad 24 godziny.

Uwagi

Gdy bateria jest naładowana, zaświeci się wskaźnik pełnego naładowania.

3. FUNKCJONOWANIE

Jak naładować urządzenie

- Włóż wtyczkę ładującą do urządzenia, kabel USB do zasilacza, a następnie podłącz zasilacz do sieci.
- Możesz również włożyć wtyczkę ładującą do podstawki i umieścić urządzenie na podstawce w celu naładowania. Rys. 2
- Wskaźnik ładowania zaświeci się, wskazując, że urządzenie się ładuje.
- Gdy bateria jest w pełni naładowana, zaświeci się wskaźnik pełnego naładowania, odłącz ładowarkę i urządzenie.
- Możesz korzystać z urządzenia podczas ładowania.

Ostrzeżenie

Chociaż ten produkt ma zabezpieczenie przed przeciążeniem, nie należy go przeciążać.

Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas (2-3 miesiące), odłącz go od sieci i przechowuj. W pełni naładuj produkt, gdy chcesz go ponownie użyć.

Aby przedłużyć żywotność baterii, rozładowuj ją co sześć miesięcy i całkowicie naładuj.

Ekran wskaźnika stanu baterii

Rys. 3

1. Czas użycia
2. Numeryczny wskaźnik stanu baterii lub czasu użytkowania
3. Zablokuj i odblokuj
4. Wskaźnik pełnego naładowania
5. Kontrolka ładowania
6. Wskaźnik czyszczenia

Ostrzeżenie

Wkładając złącze ładowania do urządzenia, sprawdź, czy znaki „±” są skierowane do góry, jak pokazano na rysunku. Po naładowaniu zapali się kontrolka. Nie wkładaj złącza w dół, ponieważ nie będzie się ładować. Rys. 4

Golenie

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć golarkę.
2. Przesuwaj głowicę golaraki po skórze po liniach prostych i okrężnych. Rys. 5
3. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć golarkę.
4. Po użyciu należy Zakryć głowicę urządzenia ochroniaczem, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Aby zapewnić lepsze wyniki, urządzenie należy regularnie czyścić.
 - Najłatwiejszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia produktu jest mycie wodą głowicy golaraki i jej komory po każdym użyciu.
 - Zachowaj ostrożność podczas korzystania z gorącej wody. Upewnij się, że woda nie jest zbyt gorąca, aby nie zranić rąk.
 - Po każdym użyciu należy wyczyścić głowicę golaraki i komorę zbierającą.
1. Odtłącz golarkę, ładowarkę i odtłącz przewód od produktu.
 2. Otwórz głowicę golaraki. Rys. 6
 3. Wyczyść głowicę golaraki i komorę zbierającą gorącą wodą.
 4. Pamiętaj, aby dokładnie wyczyścić zarówno głowicę golaraki, jak i komorę zbierającą.
 5. Do czyszczenia komory zbiorczej można również użyć dotychczasowej szczoteczki.
 6. Wyczyść obudowę urządzenia wilgotną szmatką i dobrze wysusz.
 7. Wysusz część głowicy golaraki i zamknij ją.
 8. Nie czyść górnej części głowicy golaraki ręcznikiem lub papierem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głowicy.
 9. Głowicę golaraki można zdemontować, umieść ją tak, jak pokazano na rysunku. Rys. 7

Blokada

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy, a wyświetlacz LED wskaże, że urządzenie jest zablokowane. Rys. 8
2. Powtórz poprzedni krok, aby go odblokować. Rys. 9

Inteligentne przypomnienie

Gdy golarka wymaga wyczyszczenia, na wyświetlaczu LED pojawi się komunikat „Wyczyść”. Rys. 10

Wymiana nasadek

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wymieniaj głowicę golaraki raz w roku. Golaraka będzie miała długą żywotność, jeśli będzie utrzymywana w dobrym stanie.

Uszkodzoną lub zużytą głowicę golącą można wymienić tylko na produkty Cecotec.

1. Wyciągnij stary zespół głowicy golącej z golaraki. Rys. 11
2. Włóż wypustkę nowej głowicy golącej (1) do gniazda w górnej części golaraki (2) i dociśnij głowicę golącą, aby zamocować ją na golarce (będzie słyszalne kliknięcie). (Rys. 12)

Zmiana głowic

Głowice są wymienne, głowicę, z której zamierzasz korzystać, nałóż na urządzenie po zdjęciu poprzedniej głowicy. (Rys.13)

Ochrona środowiska

Akumulator zawiera substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko, dlatego należy go usunąć z produktu lub przestać do oficjalnie wyznaczonego centrum recyklingu w celu prawidłowej utylizacji.

Procedura wyjmowania baterii

Baterii nie należy wyjmować, chyba że jest rozładowana.

1. Odtłącz ładowarkę, a także odtłącz kabel od produktu.
2. Nie wyłączaj golaraki, aż się zatrzyma; następnie odkręć śrubę i otwórz golarkę. Rys. 14
3. Wyjmij baterię i zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie podłączaj ponownie golaraki po wyjęciu baterii.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Referencja: 04194

Ładowarka: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3A

Output 5 V DC, 1 A, 5 W

Maszynka do strzyżenia: Input 5 V DC, 1 A

Bateria: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. W Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

Wymagania informacyjne dotyczące zewnętrznych źródeł zasilania			
Informacja opublikowana	Wartość i precyzja	Ilość	Uwagi
Nazwa lub znak towarowy, numer rejestru handlowego i adres producenta Wartość i	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.China	--	--

Identyfikator modelu	LY050501000EU	--	--
Ciśnienie wlotowe:	100-240	V	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.
Wejście częstotliwości AC	50/60	Hz	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.
Napięcie wyjściowe	5.0	V	Znamionowe napięcie wyjściowe. Należy wskazać, czy jest to AC czy DC. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.
Wysoka intensywność	1.0	Następnie	Znamionowy prąd wyjściowy. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.
Moc wyjściowa	5.0	W	Znamionowa moc wyjściowa. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.

Średnia wydajność w trybie aktywnym	75.22 para 115 V~, 60 Hz 74.07 para 230 V~, 50 Hz	%	Deklarowana przez producenta na podstawie wartości obliczonej jako średnia arytmetyczna sprawności w warunkach obciążenia 1-4. W przypadkach, gdy wiele średnich sprawności czynnych jest deklarowanych dla wielu napięć wyjściowych dostępnych w stanie obciążenia 1, opublikowana wartość będzie średnią sprawnością czynną zadeklarowaną dla najniższego napięcia wyjściowego.
Niska wydajność obciążenia (10%).	--	%	Deklarowane przez producenta na podstawie obliczonej wartości w stanie obciążenia 5. Zasilacze zewnętrzne o nominalnej mocy wyjściowej równej lub mniejszej niż 10 W będą zwolnione z tego wymogu. W przypadkach, gdy zadeklarowano wiele średnich sprawności czynnych dla wielu napięć wyjściowych dostępnych w stanie obciążenia 1, opublikowaną wartością będzie wartość zadeklarowana dla najniższego napięcia wyjściowego.
Zużycie elektryczne	0.05 para 115 V~, 60 Hz 0.074 para 230 V~, 50 Hz	W	Deklarowane przez producenta na podstawie zmierzonej wartości dla stanu obciążenia 6.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Trojitá holicí hlava
2. Rozkládací řezačka šablon
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí
4. Zobrazení stavu baterie
5. Nabíjecí zásuvka
6. Silikonová čistící hlavice na obličej
7. Kartáček na čištění obličeje
8. Zastříhavač vlasů
9. Hřeben na vousy
10. Zastříhovač vousů
11. Vodicí hřebeny: a.3mm - b.6mm - c.9mm - d.12mm
12. Trojitý chránič hlavy
13. Chránič čistícího kartáčku na obličej
14. Podpora nabíjení a ukládání
15. Nádobka s olejem
16. Kartáč na čištění
17. Kabel USB
18. USB adaptér
19. Cestovní taška
20. Hlavice na nos a uši

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento produkt má ochranný obal, který ho chrání během transportu. Vyjměte přístroj z krabice a uchovejte originální krabici a další části obalů na bezpečné místo. Tyto části vám pomohou, pokud budete muset přístroj v budoucnu přístroj stěhovat. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a součásti součástí dodávky a zda jsou v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, neprodleně kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.

Nabití

- Przed pierwszym użyciem tego produktu naładuj go do pełnego naładowania.
- Před nabíjením se ujistěte, že je výrobek vypnutý.
- Doporučuje se, aby výrobek nebyl připojen k elektrické síti déle než 24 hodin.

Poznámky

Když je baterie nabitá, rozsvítí se indikátor plného nabití.

3. FUNGOVÁNÍ**Jak nabíjet zařízení**

- Zasuňte nabíjecí zástrčku do zařízení, kabel USB do adaptéru a poté připojte adaptér k elektrické síti.
- Do kolébky můžete také zasunout nabíjecí zástrčku a umístit zařízení do kolébky, aby se nabíjelo. (Obr. 2)
- Rozsvítí se indikátor nabíjení, který signalizuje, že se zařízení nabíjí.
- Rozsvítí se indikátor nabíjení, který signalizuje, že se zařízení nabíjí.
- Zařízení můžete používat i během nabíjení.

Upozornění

Přestože je tento výrobek vybaven ochranou proti přetížení, nepřetěžujte jej.

Pokud výrobek nebudete delší dobu používat (2–3 měsíce), odpojte jej od elektrické sítě a uložte. Až budete chtít výrobek znovu použít, plně jej nabijte.

Chcete-li prodloužit životnost baterie, nechte ji každých šest měsíců vybit a plně ji nabijte.

Zobrazení stavu baterie

Obr. 3

1. Doba použití
2. Číselný ukazatel zbývajících času nabití baterie nebo používání
3. Zamykání a odemykání
4. Indikátor plného nabití
5. Indikátor nabití
6. Indikátor čištění

Upozornění

Při zasouvání nabíjecího konektoru do zařízení zkontrolujte, zda značky „±“ směřují nahoru, jak je znázorněno na obrázku. Po nabití se rozsvítí kontrolka. Nezasouvejte konektor směrem dolů, protože se nebude nabíjet. (Obr. 4)

Holení

1. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí holicí strojek zapněte.
2. Pohybuje hlavici holicího strojku po pokožce v rovných liniích a kruzích. (Obr. 5)
3. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí holicí strojek vypnete.
4. Po použití zakryjte holicí hlavu krytem holicí hlavy, aby nedošlo k jejímu poškození.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pro zajištění nejlepších výsledků je třeba spotřebič pravidelně čistit.
 - Nejjednodušší a nejhygieničtější způsob čištění výrobku je umytí holicí hlavy a sběrného prostoru vodou po každém použití.
 - Při používání horké vody buďte opatrní. Dbejte na to, aby voda nebyla příliš horká, abyste si nepoškodili ruce.
 - Po každém použití je třeba vyčistit holicí hlavu a sběrný prostor.
1. Odpojte holicí strojek od sítě, odpojte nabíječku a vyjměte kabel z výrobku.
 2. Otevřete holicí hlavu. (Obr. 6)
 3. Vyčistěte část holicí hlavy a sběrný prostor horkou vodou.
 4. Nezapomeňte důkladně vyčistit holicí hlavu i sběrný prostor.
 5. K čištění sběrného prostoru můžete použít také přiložený kartáček.
 6. Otřete tělo přístroje vlhkým hadříkem a důkladně jej osušte.
 7. Osušte část holicí hlavy a zavřete holicí hlavu.
 8. Neotírejte horní část holicí hlavy ručníkem nebo papírem, protože by mohlo dojít k poškození holicí hlavy.
 9. Holicí hlava je odnímatelná, umístěte ji podle obrázku. (Obr. 7).

Zablokování

1. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund a na displeji LED se zobrazí, že je zařízení uzamčeno. (Obr. 8)
2. Pro odemknutí zopakujte předchozí krok. (Obr. 9)

Chytrá připomínka

Když je třeba holicí strojek vyčistit, na LED displeji se zobrazí nápis „Clean“. (Obr. 10)

Výměna hlavy

Pro dosažení nejlepších výsledků vyměňte holicí hlavu jednou ročně. Holicí strojek bude mít dlouhou životnost, pokud bude udržován v dobrém stavu.

Poškozené nebo opotřebované holicí hlavy lze nahradit pouze výrobky Cecotec.

1. Vyjměte starou holicí hlavu z holicího strojku. (Obr. 11)
2. Zasuňte výstupek nové holicí hlavy (1) do otvoru v horní části holicího strojku (2) a zatlačte holicí hlavu do holicího strojku (ozve se cvaknutí). (Rys. 18) (Rys. 12)

Výměna hlavy

Hlavice jsou vyměnitelné, po sejmutí předchozí hlavice nasadíte na spotřebič hlavici, kterou chcete použít. (Obr. 13)

Ochrana životního prostředí

Dobíjecí baterie obsahuje látky, které mohou znečišťovat životní prostředí, a proto by měla být z výrobku odstraněna nebo předána k řádné likvidaci do úředně určeného recyklačního střediska.

Postup vyjmutí baterie

Baterie by se měla vyjmout až po vybití.

- 1. Odpojte nabíječku a vyjměte kabel z výrobku.
- 2. Nechte holicí strojek běžet, dokud se nezastaví, pak šroubek vyjměte a holicí strojek otevřete. (Obr. 14)
- 3. Vyjměte baterii a zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy. Po vyjmutí baterie holicí strojek znovu nezapojujte.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Bamba PrecisionCare TwistGroom 10in1

Reference: 04194

Nabíječka: Vstup 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A

Output 5 V DC, 1 A, 5 W

Holicí strojek: Input 5 V DC, 1 A

Baterie: Li-ion 3.7 V, 600 mAh, 2.22 Wh

IPX6

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Požadavky na informace o externích napájecích zdrojích			
Zveřejněné informace	Hodnota a přesnost	Jednotka	Poznámky
Název nebo ochranná známka, číslo obchodního rejstříku a adresa výrobce	Yuyao LianYe Electronic Co., Ltd. NO.11 South Gongji Road, Linshan Town, Yuyao, Zhejiang, P.R.China	--	--
Identifikátor modelu	LY050501000EU	--	--
Vstupní tlak	100-240	V	Podle údajů výrobce. Může to být hodnota nebo interval.
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60	Hz	Podle údajů výrobce. Může to být hodnota nebo interval.

Výstupní napětí	5.0	V	Nominální výstupní napětí. Musí být uvedeno, zda se jedná o střídavý nebo stejnosměrný proud. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní proud	1.0	Następnie	Nominální výstupní proud. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní výkon	5.0	W	Nominální výstupní výkon. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.

Průměrná účinnost v aktivním režimu	75.22 para 115 V~, 60 Hz 74.07 para 230 V~, 50 Hz	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené jako aritmetický průměr účinnosti při zatížení 1-4. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, je zveřejněnou hodnotou průměrná činná účinnost deklarovaná pro nejnižší výstupní napětí.
Účinnost při nízkém nabití (10 %)	--	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené v zatěžovacím stavu 5. Tento požadavek se nevztahuje na externí zdroje napájení se jmenovitým výstupním výkonem 10 W nebo nižším. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, je zveřejněnou hodnotou ta, která je deklarována pro nejnižší výstupní napětí.
Spotřeba energie bez zátěže	0.05 para 115 V~, 60 Hz 0.074 para 230 V~, 50 Hz	W	Deklarováno výrobcem na základě naměřené hodnoty pro zatěžovací stav 6.

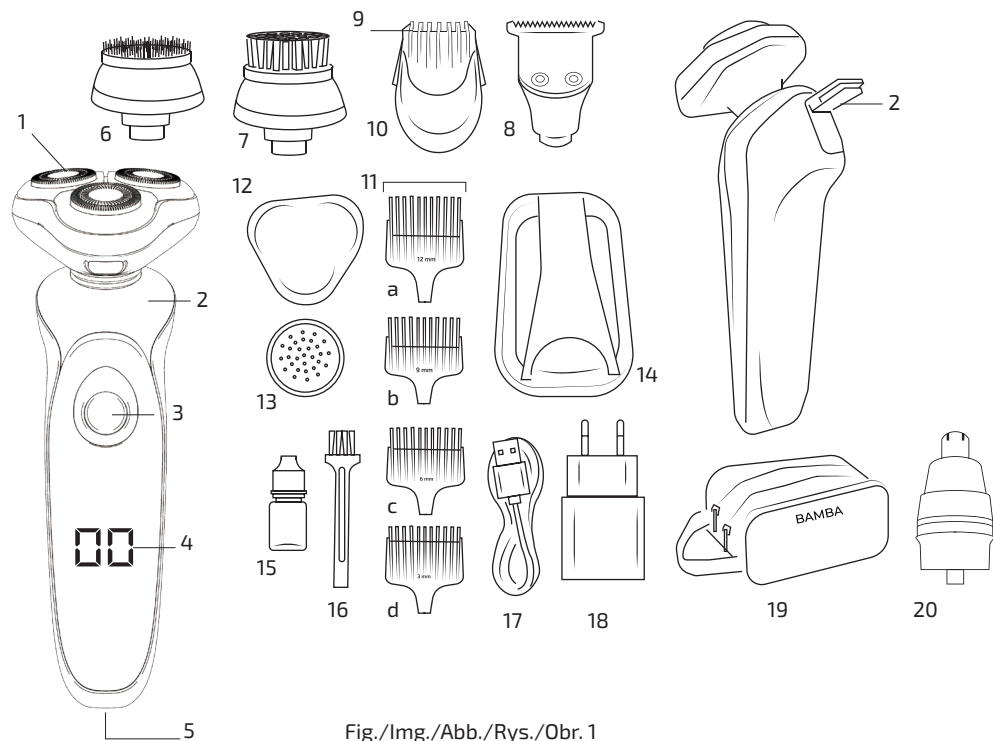


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 5

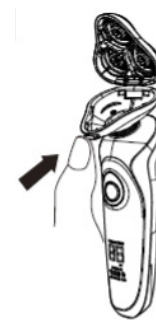


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 6



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 7

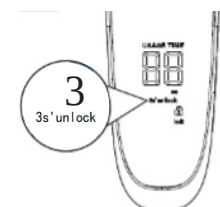
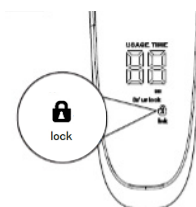


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 8-9

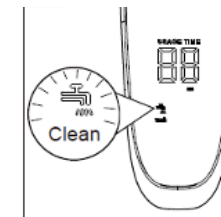


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 10



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

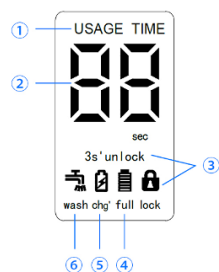


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

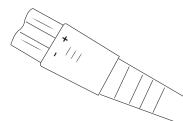


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 4

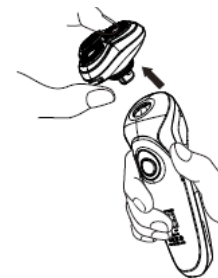


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 11

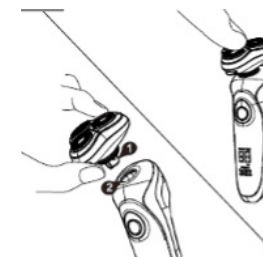


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 12



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 13

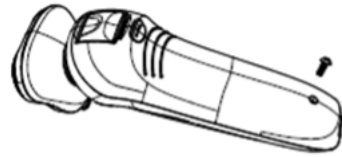


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 14

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA01220330